

Säkerhetsavstängningsventil JSAV 50–100

BRUKSANVISNING

Edition 01.23 · SV · 03250885



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1	Säkerhet	1
2	Kontroll av användningen	2
3	Installation	2
4	Ansluta impulsledningen	3
5	Ansluta ventilationsledningen	3
6	Tätthetskontroll	3
7	Kontroll av funktionen	3
8	Inställning av aktiveringstrycket	4
9	Fjäderbyte	4
10	Återställning	4
11	Mätarbyte	5
12	Byte av ventiltallrik	5
13	Underhåll	6
14	Reservdelar	6
15	Tillbehör	6
16	Tekniska data	6
17	Livslängd	7
18	Certifiering	7
19	Logistik	7
20	Avfallshantering	8

1 SÄKERHET

1.1 Läs och spara denna bruksanvisning.



Läs noggrant igenom denna bruksanvisning före montering och användning. Efter montering ska bruksanvisningen överlämnas till driftansvarig. Denna apparat måste installeras och tas i drift enligt gällande föreskrifter och standarder. Denna bruksanvisning finns även på www.docuthek.com.

1.2 Teckenförklaring

1, 2, 3, a, b, c = åtgärd

→ = hänvisning

1.3 Ansvar

Vi ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att bruksanvisningen inte beaktas eller att apparaten inte används på avsett sätt.

1.4 Säkerhetsanvisningar

Säkerhetsrelevant information är markerad på följande sätt i bruksanvisningen:

▲ FARA

Varnar för livsfarliga situationer.

▲ VARNING

Varnar för eventuell livsfara eller personskador.

▲ FÖRSIKTIGHET

Varnar för eventuella sakskador.

Alla arbeten får endast utföras av en behörig gasinstallatör. Elektriska arbeten får endast utföras av en behörig elektriker.

1.5 Ombyggnad, reservdelar

Tekniska ändringar av alla slag är förbjudna. Använd endast original reservdelar.

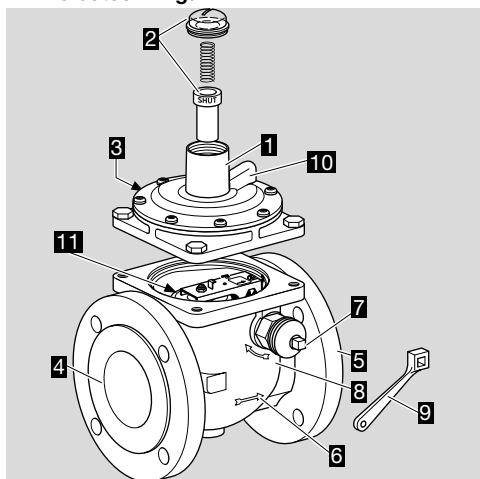
2 KONTROLL AV ANVÄNDNINGEN

Säkerhetsavstängningsventil JSAV för att skydda efterföljande armaturer mot för högt gastryck. Funktionen är endast garanterad inom de angivna gränserna, se sida 6 (16 Tekniska data). All annan användning gäller som ej föreskriven.

2.1 Typnyckel

JSAV	Säkerhetsavstängningsventil
50-100	Nominell diameter
T	T-produkt
F	Fläns enligt ISO 7005
A	ANSI-fläns
50	p_u max. 5 bar
/1	Övre aktiveringstryck p_{do}
-0	Utan mätpunkt
Z	Speciellt inställningsområde


2.2 Delbeteckningar



- 1 Mätare
- 2 Låsskriv med lägesvisare
- 3 Anslutning för impulsledning (försluten med plastplugg)
- 4 Ingång
- 5 Utgång
- 6 Flödesriktningsspil
- 7 Återställning
- 8 Riktningsspil för återställning
- 9 Återställningsnyckel
- 10 Anslutning för ventilationsledning (försluten med plastplugg)
- 11 Ventilallrik

2.3 Typskylt

Max. ingångstryck, övre aktiveringstryck p_{do} , omgivningstemperatur: se typskylt.

Elster GmbH, Germany		kron schroder	
JSAV		P_u max:	
		Wh_o :	
		P_{do} :	
		AGo:	+/- 10%
		TS=	

3 INSTALLATION

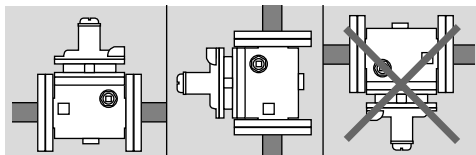
⚠ FÖRSIKTIGHET

Osakkunnig inbyggnad!

Beakta följande för att apparaten inte ska skadas vid montering eller under drift:

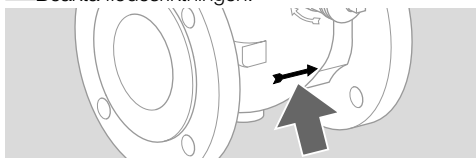
- Se till att varken tätningsmaterial eller smuts, t. ex. spån, kommer in i huset.
- Vi rekommenderar att montera ett filter framför ventilen för att skydda den mot föroreningar i ledningen.
- Faller apparaten i golvet kan detta leda till permanenta skador på apparaten. Byt i så fall ut den kompletta apparaten och tillhörande moduler före användningen.
- Spänn inte fast apparaten i skruvstäd och använd den inte som hävarm. Risk för extern otäthet.

- Inbyggnadsplatsen måste vara torr.
- Beakta max. ingångstryck p_u max.!
- Installera apparaten i rörledningen utan spänningar.
- Lodrätt eller vågrätt monteringsläge, aldrig upp och ner.



- Huset får ej beröra vägg. Minimivstånd 20 mm (0,78"). Se till att det finns tillräckligt med plats för montering och inställning.

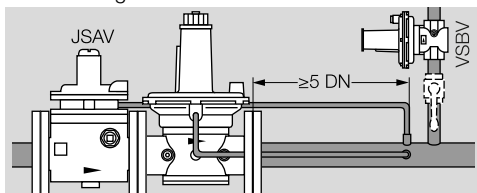
- 1 Ta bort klisterfolie på in- och utgången på JSAV.
- 2 Montera tätning mellan rörledning och apparat.
- 3 Beakta flödesriktningen.



- 4 Vi rekommenderar att installera en kulventil AKT 25 i ledningen till säkerhetsavblåsningsventilen VSBV 25 så att den årliga funktionskontrollen

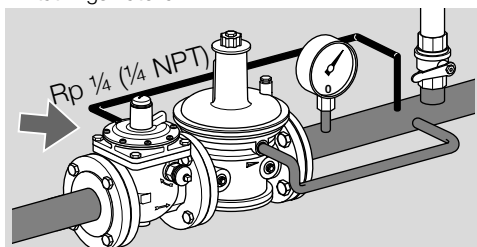
av säkerhetsavstängningsventilen JSAV kan ske utan demontering.

- 5 För att förhindra oavsiktlig spärrning av VSBV rekommenderar vi att demontera kulventilens spak efter idrifttagning och att fästa den på rörledningen.



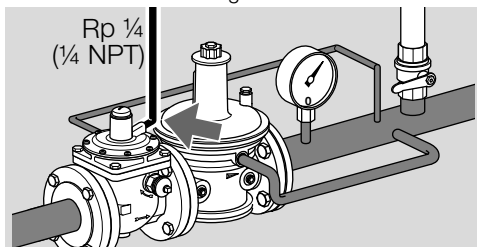
4 ANSLUTA IMPULSLEDNINGEN

- Rörledningen för impulsledningen ska vara tillräckligt lång.
- 1 Ta bort plastpluggen från anslutningen för impulsledningen.
 - 2 Anslut rörledningen Rp ¼ (¼ NPT). Vi rekommenderar diameter 12 x 1,5 mm för rörledningen.
 - 3 Dra impulsledningen och täta med godkänt tätningsmaterial.



5 ANSLUTA VENTILATIONSLEDNINGEN

- 1 Ta bort plastpluggen från anslutningen för ventilationsledningen.
 - 2 Anslut rörledningen Rp ¼ (¼ NPT). Vi rekommenderar diameter 12 x 1,5 mm för rörledningen.
 - 3 Dra ventilationsledningen och täta med godkänt tätningsmaterial.
- Dra ventilationsledningen till ett säkert område.



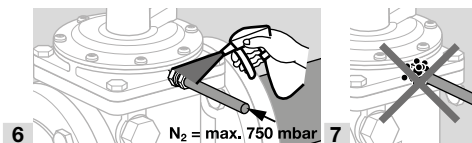
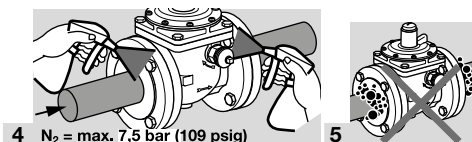
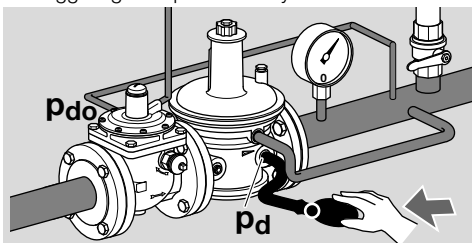
6 TÄTHETSKONTROLL

⚠ VARNING

Otätthet!

Beakta följande för att inga skador ska uppstå:
 – Kontrollera de berörda skarvpunkterna extra med avseende på tätthet när gasledande rum har öppnats för underhållsarbeten eller för byte av reservdelar.

- Säkerställ att ventilsetsätet i JSAV är öppet, se sida 4 (10 Återställning).
- 1 Spärra rörledningen vid ingången och utgången.
 - 2 Beakta max. kontrolltryck! In- och utgång på JSAV: max. 7,5 bar (109 psig), impulsledning: max. 750 mbar (10,9 psig).
 - 3 Lägg långsamt på kontrolltrycket.



7 KONTROLL AV FUNKTIONEN

7.1 Kontroll av aktiveringstrycket

JSAV kontrolleras med avseende på önskat aktiveringstryck p_{do} .

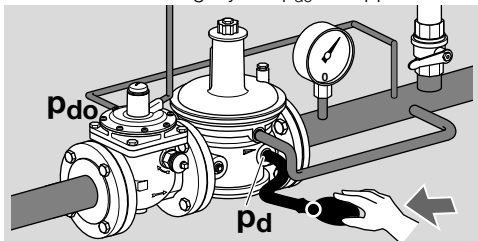
- 1 Avlufta anläggningen.
- 2 Säkerställ att ventilsetsätet i JSAV är öppet, se sida 4 (10 Återställning).
- 3 Stäng alla kulventiler vid ingången, utgången och i ventilationsledningen.

⚠ FÖRSIKTIGHET

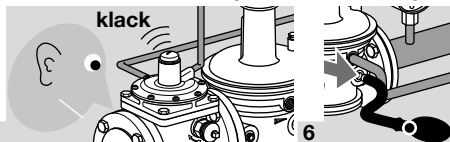
Beakta följande för att regulatorn inte ska skadas vid funktionskontrollen:

- Överskrid inte regulatorns maximala utgångstryck p_d .

- 4 Öka utgångstrycket p_d på regulatortills det önskade aktiveringstrycket p_{do} har uppnåtts.



- Vid det inställda aktiveringstrycket p_{do} stänger JSAV. Den röda markeringen "SHUT" är synlig.



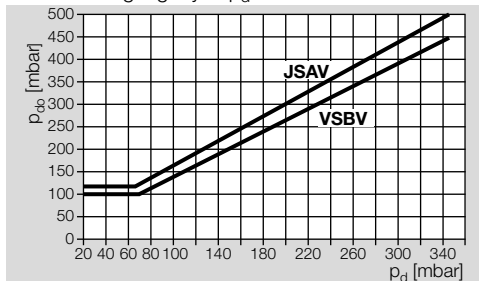
- 5
→ JSAV har stängts: För att ta anläggningen i drift igen måste JSAV öppnas igen, se sida 4 (10 Återställning).
→ JSAV stänger inte vid önskat aktiveringstryck p_{do} och måste efterjusteras, se sida 4 (8 Inställning av aktiveringstrycket).

7.2 Kontroll av tätheten vid ventiltallriken

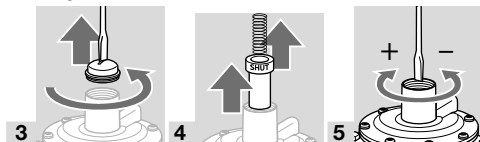
- 1 Säkerställ att JSAV och gasledningen på utgångssidan är stängda.
- 2 Avlufta anläggningen.
- 3 Öppna långsamt kulventilen vid ingången.
- 4 Utgångstrycket p_d får inte stiga.

8 INSTÄLLNING AV AKTIVERINGS-TRYCKET

- 1 Välj aktiveringstryck p_{do} motsvarande tryckregulatorns utgångstryck p_d .



- 2 Skruva loss låsskruven.
- Ställ in aktiveringstrycket p_{do} motsvarande diagrammet.



- Återställ när JSAV har utlöst, d.v.s. när markeringen "SHUT" är synlig, se sida 4 (10 Återställning).

- 6 Kontrollera önskat aktiveringstryck p_{do} igen, se sida 3 (7 Kontroll av funktionen).
- 7 När JSAV är korrekt inställd sker ihopsättning i omvänd ordningsföljd.

9 FJÄDERBYTE

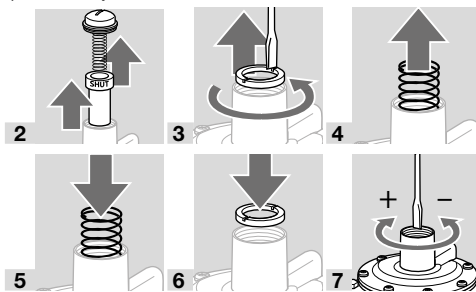
- Genom användning av olika fjädrar kan olika områden för aktiveringstryck uppnås med JSAV.

- 1 Välj fjäder motsvarande önskat aktiveringstrycksområde.

Fjädertabell JSAV 50-100.../1

Övre aktiveringstryck p_{do}	Märkning	Best.nr
35-70 mbar 0,51-1,02 psig	ljusblå	03089063
60-170 ¹⁾ mbar 0,9-2,5 psig	rödbrun	03089064
120-220 mbar 1,74-3,2 psig	violett	03089065
190-400 mbar 2,8-5,8 psig	orange/gul	03089066
330-550 mbar 4,35-8 psig	orange/ grön	03089067

1) Standardfjäder



- 8 Ställ in önskat aktiveringstryck p_{do} , se sida 4 (8 Inställning av aktiveringstrycket).
- 9 Ihopsättning i omvänd ordningsföljd.
- 10 Ta ut den tillhörande dekalen ur förpackningen och sätt fast den under typskylten på JSAV efter det att fjädern har satts in.
- 11 Notera det inställda värdet för aktiveringstrycket p_{do} tydligt på dekalen.

10 ÅTERSTÄLLNING

För att öppna den stängda JSAV avaktiveras låsningen med en tryckutjämning.

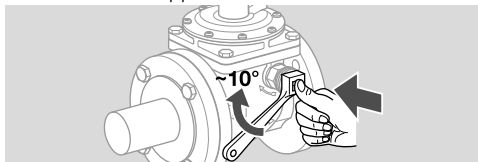
- 1 Säkerställ att impulsledningen är trycklös.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Beakta följande för att JSAV inte ska skadas vid återställningen:

- Vrid inte återställningsnyckeln med kraft och inte längre än som anges!

- 2 Tryck in återställningsnyckeln och vrid ca 10° tills ett motstånd uppstår.



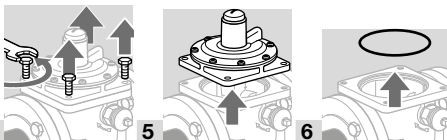
- 3 Håll återställningsnyckeln i detta läge tills den kan vridas vidare lätttröligt efter tryckutjämningen.
- 4 Tryck och vrid återställningsnyckeln tills ventiltallriken öppnar och klickar in och markeringen "SHUT" inte längre är synlig.
- Den röda markeringen "SHUT" får inte längre vara synlig efter det att ventiltallriken har klickat in.
- JSAV är nu färdig för drift.

11 MÄTARBYTE

Mätaren byts när JSAV inte längre öppnar eller kan återställas.

- Vi rekommenderar att rengöra O-ringssätena och att lätt smörja in O-ringarna med Klüber Nontrop ZB91 DIN före monteringen.

- 1 Koppla anläggningen trycklös.
- Mätaren levereras med 1 x O-ring och 4 x skruvar.
- 2 Säkerställ att JSAV är stängd. Den röda markeringen "SHUT" måste vara synlig.
- Är JSAV öppen, lägg tryck på impulsledningen för att stänga ventilen.
- 3 Lossa impuls- och ventilationsledningen på JSAV.

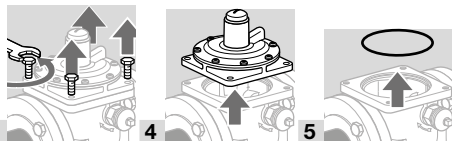


- 4 Sätt in en ny O-ring i huset.
- 8 Ihopsättning i omvänd ordningsföljd.
- 9 Anslut impuls- och ventilationsledningen på JSAV.
- 10 Kontrollera täthet och funktion – se sida 3 (6 Täthetskontroll) och sida 3 (7 Kontroll av funktionen).

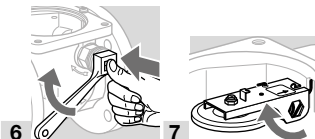
12 BYTE AV VENTILTALLRIK

- Ventiltallriken byts om JSAV är otät eller har skadats vid återställning.
- Vi rekommenderar att rengöra O-ringssätena och att lätt smörja in O-ringarna med Klüber Nontrop ZB91 DIN före monteringen.
- 1 Koppla anläggningen trycklös.
- Vi rekommenderar att även byta den kompletta tätningssetsen och veckbälgen när ventiltallriken byts.
- Tätningssetsen med veckbälg levereras separat som reservdel.

- Säkerställ att JSAV är stängd. Den röda markeringen "SHUT" måste vara synlig.
- Är JSAV öppen, lägg tryck på impulsledningen för att stänga ventilen.
- 2 Lossa impuls- och ventilationsledningen på JSAV.



- 3 Håll återställningsnyckeln intryckt och vrid tills ventiltallriken är uppe.

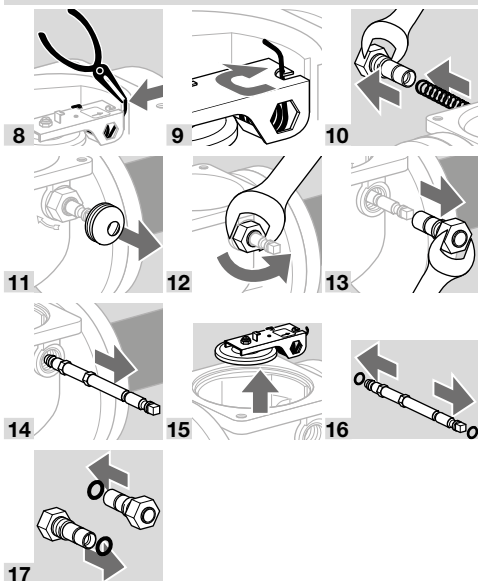


⚠ VARNING

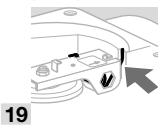
Risk för skada!

Fjädertråden står under stark spänning.

- Tryck försiktigt in fjädertråden i plåtspåret enligt bilden.



- Använd nya O-ringar från tätningssetsen vid ihopsättningen.
- 18 En sammansättning sker i omvänd ordningsföljd.
- För att ventiltallriken ska tryckas mot sätet av fjädern måste fjädertråden vara uttagen ur plåtspåret och ligga an mot husväggen.



20 Anslut impuls- och ventilationsledningen.

21 Kontrollera täthet och funktion – se sida 3 (6 Täthetskontroll) och sida 3 (7 Kontroll av funktionen).

13 UNDERHÅLL

För att garantera en störningsfri drift: Kontrollera funktion och täthet hos JSAV en gång om året, vid drift med biogas en gång varje halvår.

→ Vid felaktig funktion kontrollera mätare och ventiltallrik och byt ut vid behov. Välja reservdelar: se www.adlatus.org, PartDetective. Byta reservdelar: se sida 5 (11 Mätarbyte) och sida 5 (12 Byte av ventiltallrik).

→ Efter avslutade underhållsarbeten eller byte av reservdelar ska täthet och funktion kontrolleras, se sida 3 (6 Täthetskontroll) och sida 3 (7 Kontroll av funktionen).

14 RESERVDELAR

Webb-app PartDetective för att välja reservdelar är tillgängliga på www.adlatus.org.

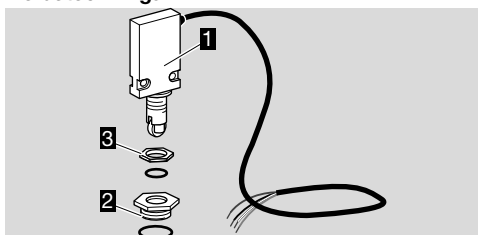
15 TILLBEHÖR

15.1 Gränslägesbrytare för fjärrkontroll

Gränslägesbrytaren kan användas för elektronisk lägeskontroll.

Best.nr: 03151185

Delbeteckningar



1 Gränslägesbrytare

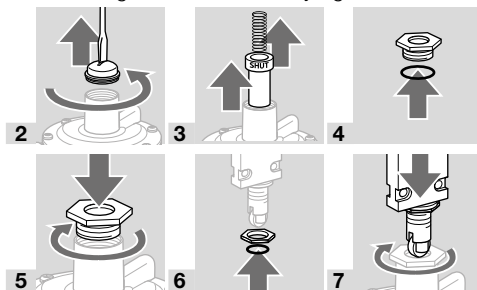
2 Svarvad detalj i aluminium

3 Låsmutter

→ Två brickor och ytterligare en låsmutter i leveransomfånget behövs inte.

15.2 Använda gränslägesbrytare

1 Säkerställ att JSAV är öppen. Den röda markeringen "SHUT" är inte synlig.



8 Skruva in gränslägesbrytaren tills kopplingspunkten har nåtts och ytterligare ett halvt varv.

→ Se ritningen "Kontakter" i medföljande monterings- och anslutningsanvisning/gränslägesbrytare för mätning av kopplingspunkten.

9 Säkra gränslägesbrytaren mot vridning med den monterade låsmuttern.

10 Koppla in gränslägesbrytaren.

→ Se "Kontakter" i medföljande monterings- och anslutningsanvisning/gränslägesbrytare för elektrisk inkoppling.

11 Kontrollera funktionen efter inkopplingen, se sida 3 (7 Kontroll av funktionen).

16 TEKNISKA DATA

16.1 Omgivningsvillkor

Is-, dagg- och kondensbildning i och på apparaten inte tillåtet.

Utsätt inte apparaten för direkt solljus eller strålning från glödande ytor. Observera maximal medie- och omgivningstemperatur!

Undvik korrosiv påverkan, t ex salthaltig omgivningsluft eller SO₂.

Apparaten får endast lagras/byggas in i slutna rum/byggnader.

Omgivningstemperatur: -20 till +60 °C (-4 till +140 °F).

Permanent användning inom det övre området för omgivningstemperatur påskyndar elastomermaterialens åldrande och reducerar livslängden (kontakta tillverkaren).

Lagringstemperatur: -20 till +40 °C (-4 till +104 °F).

Transporttemperatur: -20 till +60 °C (-4 till +140 °F).

Gasen måste vid alla temperaturförhållanden vara ren och torr och får inte kondensera.

Apparaten är inte lämpad för rengöring med högtryckstvätt och/eller rengöringsmedel.

16.2 Mekaniska data JSAV 50-100

Gastyp: naturgas, stadsgas, gasol (gasformig), biogas (max. 0,02 volymprocent H₂S) = fluider tillhörande grupp 1 i enlighet med direktiv 2014/68/EU eller luft.

Medietemperatur = omgivningstemperatur.

Max. ingångstryck p_{ij} : 5 bar (72,5 psig).
Max. kontrolltryck för test av JSAV:
In- och utgång kortvarigt < 15 min: 7,5 bar (109 psig),
impulsledning kortvarigt < 15 min:
750 mbar (10,8 psig).
På fabriken inställt aktiveringstryck p_{do} : 120 mbar (46,8 "WC).
Områden för aktiveringstryck, se sida 4 (9 Fjäderbyte).
Utlösningsgrupp: AG 10.
Anslutning för hus:
JSAV..F: fläns PN 16 enligt ISO 7005,
JSAV..A: ANSI-fläns.
Anslutning för impulsledning och ventilationsledning:
Rp 1/4 (1/4 NPT).
Hus: GGG 40.
Membran: NBR.
Ventilsäte: aluminium.
ventilspindel: rostfritt stål.
Ventiltallrik: aluminium med påvulkaniserad NBR-tätning.

17 LIVSLÄNGD

Uppgiften om livslängd baserar på ett nyttjande av produkten enligt denna bruksanvisning. Det är nödvändigt att byta ut säkerhetsrelevanta produkter när deras livslängd har uppnåtts.
Livslängd (med utgångspunkt från tillverkningsdatum) för JSAV 50–100 enligt DIN EN 14382: 10 år.
Ytterligare upplysning finns tillgänglig i de gällande regelverken och på afecors Internetportal (www.afecor.org).
Detta tillvägagångssätt gäller för värmearläggningar. Beträffande termoprocessanläggningar ska de lokala föreskrifterna beaktas.

18 CERTIFIERING

18.1 Ladda ned certifikat

Certifikat, se www.docuthek.com

18.2 Försäkran om överensstämmelse



Som tillverkare försäkras vi att produkten JSAV 50–100 med produkt-ID-numret CE-0085CO0530 uppfyller kraven i de nämnda direktiven och standarderna.

Direktiv:

- 2014/68/EU – PED
- 2011/65/EU – RoHS II
- 2015/863/EU – RoHS III

Förordning:

- (EU) 2016/426 – GAR

Standarder:

- DIN EN 14382:2009

Den motsvarande produkten överensstämmer med den provade typen.

Produktionen är underkastad kontrollförfarandet enligt förordning (EU) 2016/426 Annex III paragraph 3. Elster GmbH

18.3 UKCA-certifiering



Gas Appliances (Product Safety and Metrology etc. (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019)
BS EN 14382:2019

18.4 Eurasiska tullunionen



Produkterna JSAV 50–100 motsvarar de tekniska kraven i den Eurasiska tullunionen.

18.5 REACH-förordning

Apparaten innehåller ämnen som inger mycket stora betänkligheter och som är uppförda i kandidatförteckningen till REACH-förordningen nr 1907/2006. Se Reach list HTS på www.docuthek.com.

18.6 RoHS Kina

Direktiv om begränsning av användning av farliga ämnen (RoHS) i Kina. Se certifikat på www.docuthek.com för en inskannad version av deklARATIONSTABELLEN (Disclosure Table China RoHS2).

19 LOGISTIK

Transport

Skydda apparaten mot yttre påverkan (stötar, slag, vibrationer).

Transporttemperatur: se sida 6 (16 Tekniska data).

För transport gäller de beskrivna omgivningsvillkoren.

Anmäl omedelbart transportskador på apparaten eller förpackningen.

Kontrollera leveransomfånget.

Lagring

Lagringstemperatur: se sida 6 (16 Tekniska data).

För lagring gäller de beskrivna omgivningsvillkoren. Lagringstid: 6 månader i originalförpackningen före den första användningen. Skulle lagringstiden vara längre förkortas den totala livslängden med denna överskjutande tid.

20 AVFALLSHANTERING

Utrustning med elektroniska komponenter:

Direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)



— Lämna produkten och dess förpackning till en återvinningscentral när produktens livslängd (antal kopplingar) har gått ut. Apparaten får inte hanteras som hushållsavfall. Produkten får inte förbrännas. Kasserade apparater tas tillbaka av tillverkaren inom ramen för de avfallsrättsliga bestämmelserna. Fraktkostnaderna betalas av kunden.

FÖR MER INFORMATION

Honeywell Thermal Solutions' produktspektrum omfattar Honeywell Combustion Safety, Eclipse, Exothermics, Hauck, Kromschroeder och Maxon. Besök ThermalSolutions.honeywell.com för mer information om våra produkter eller kontakta din Honeywell-återförsäljare.

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte
T +49 541 1214-0
hts.lotte@honeywell.com
www.kromschroeder.com

Central kundtjänst för hela världen:
T +49 541 1214-365 eller -555
hts.service.germany@honeywell.com

Översättning från tyska
© 2023 Elster GmbH

SV-8

Honeywell
krom
schröder